

ܟܝܢܐ ܝܘܠܝܘܣܝܐ

eyyor .by. - May 2010 - Mai 2010

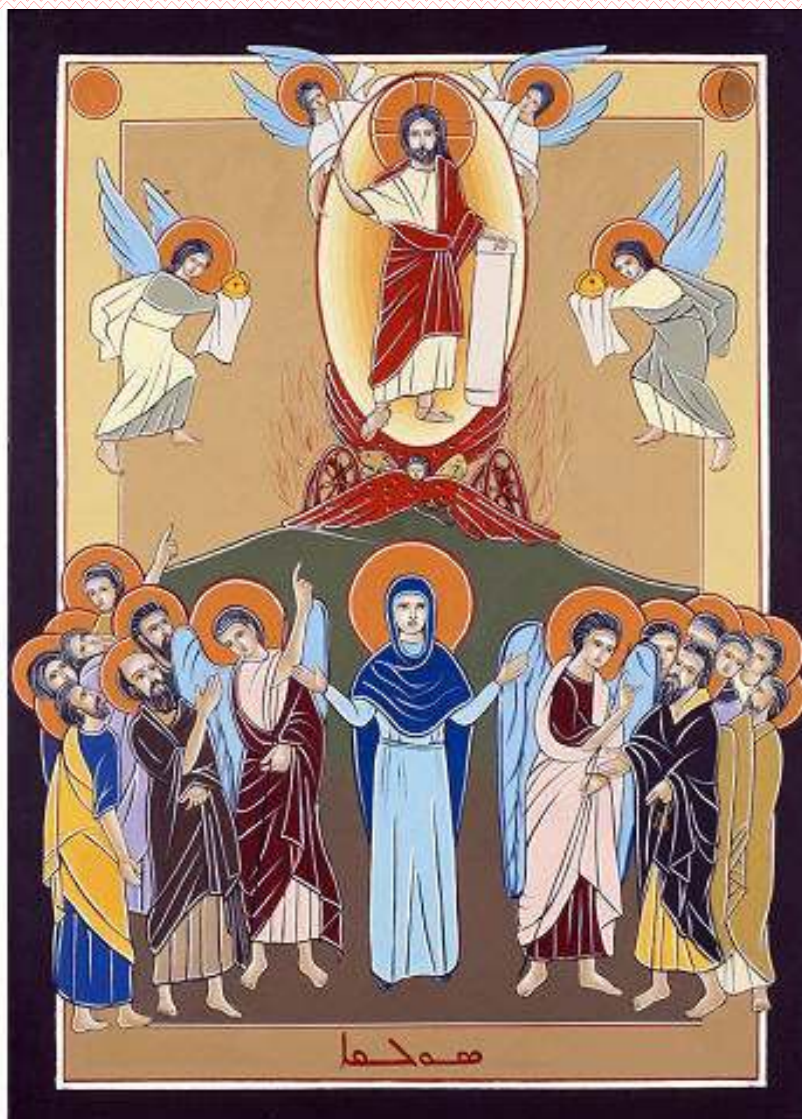
ܫܒܘܬܐ šabto Sabbath (Saturday) (Samedi)	ܚܝܘܬܐ 'roobto Eve (Friday) (Vendredi)	ܡܥܫܘܘܬܐ ḥamšo bšabo 5 th of the week (Thursday) (Jeudi)	ܐܘܨܬܐ arb'o bšabo 4 th of the week (Wednesday) (Mercredi)	ܬܠܘܬܐ tloto bšabo 3 rd of the week (Tuesday) (Mardi)	ܐܘܨܘܬܐ trên bšabo 2 nd of the week (Monday) (Lundi)	ܡܝܘܘܬܐ ḥad bšabo 1 st of the week (Sunday) (Dimanche)
ܐ 1						
ܘ 8	ܘ 7	ܘ 6	ܘ 5	ܘ 4	ܘ 3	ܘ 2
ܘ 15	ܘ 14	ܘ 13	ܘ 12	ܘ 11	ܘ 10	ܘ 9
ܘ 22	ܘ 21	ܘ 20	ܘ 19	ܘ 18	ܘ 17	ܘ 16
ܘ 29	ܘ 28	ܘ 27	ܘ 26	ܘ 25	ܘ 24 ܘ 31	ܘ 23 ܘ 30

ܟܝܢܐ ܝܘܠܝܘܣܝܐ ܝܘܠܝܘܣܝܐ ܝܘܠܝܘܣܝܐ



mor yooḥanon èwàngèloyo – ܡܘܪ ܝܘܚܢܢ ܐܘܢܓܠܝܘܬܐ
 St. John the Evangelist
 St. John l'évangéliste

<p>2. Fifth Sunday of the Resurrection. 2. Cinquième dimanche de la Résurrection.</p>	<p>ܕ. ܣܝܦ ܚܦܬܐ ܫܥܘܢܐ ܡܘܨܥܘܢܐ b. ḥad bšabo ḥmeešoyo daqyomto</p>
<p>9. Sixth Sunday of the Resurrection. 9. Sixième dimanche de la Résurrection.</p>	<p>ܚ. ܣܝܦ ܚܦܬܐ ܫܥܘܢܐ ܡܘܨܥܘܢܐ ܦ. ḥad bšabo šteetoyo daqyomto</p>
<p>13. Thursday of the Ascension of Our Lord. 13. Jeudi de l'Ascension de Notre Seigneur.</p>	<p>ܦܕ. ܣܥܘܢܐ ܨܡܘܢܐ ܡܘܨܥܘܢܐ ܡܘܨܥܘܢܐ yg. ḥamšo bšabo dsooloqèh d Moran</p>
<p>16. Seventh Sunday of the Resurrection. 16. Septième dimanche de la Résurrection.</p>	<p>ܚܘ. ܣܝܦ ܚܦܬܐ ܫܥܘܢܐ ܡܘܨܥܘܢܐ yw. ḥad bšabo šbeeoyo daqyomto</p>



sooloqo – መልካ
The Ascension
L'Ascension

The Beginning of the
Season of Pentecost.
Le début de la saison de la
Pentecôte.

ሚዕን ሳብ ገብሮታ
šooroy zabno dfèñteeqostee

23. Pentecost Sunday
23. Dimanche de la
Pentecôte

ገደ . ማ ክገራ ገብሮታ
kg. ስል ህሳቦ ስፍንገታ

30. First Sunday after
Pentecost. The Holy
Trinity.
30. Premier dimanche
après la Pentecôte. La
Sainte Trinité.

ገደ . ማ ክገራ ህሳብ ገደ
ፍገሮታ . ገደ ገደ ገደ
ህሳብ

1. ስል ህሳቦ ስፍንገታ
ፍገታ . ስፍንገታ
ገደ



tleetoyooto qadišto— ܐܘܘܬܘܪܐ ܩܕܝܫܘܬܐ

The Holy Trinity
La Sainte Trinité

13. Addai the Apostle 13. L'Apôtre Addai	ܒܕܐ . ܐܘܕܐ ܡܚܠܐ yg. adi šleeḥo
15. My Lady for the Harvests. 15. Ma Dame pour les moissons.	ܡܗ . ܡܘܨܝܐ ܡܘܨܝܐ ܘܚܠܐ ܡܘܨܝܐ yh. mort maryam d'al ḥṣodé
21. Helen the Queen 21. La reine Hélène	ܟܗܪܐ . ܩܘܝܢܐ ܡܠܟܝܬܐ ka. ḥèlèni malekto
22. St. Rita the Miraculous 22. Ste. Rita la miraculeuse	ܚܝܬܐ . ܡܘܨܝܐ ܘܡܗܐ ܒܐܘܨܝܬܐ kb. mort reeṭa thirto
29. Theodosia the Martyr of Tyre 29. Ste. Théodosia martyre de Tyr.	ܚܝܬܐ . ܡܘܨܝܐ ܡܘܨܝܐ ܘܡܗܐ ܒܐܘܨܝܬܐ kt. tawdoseeya sohèto ḏṣur